

Genr de Vhicule 31) CASSION 150) chssiss	Marque de fabrication V O L V O	Type FL 408 S - 4x2	Fiche d'homologation No CH 3850 87
--	---	------------------------	---------------------------------------

Constructeur	VOLVO EUROPA TRUCK NV., B-9040 Gent
Identification	sur la plaquette du constructeur : "FL 408 S - 4x2" numero du chssiss : "YBIE4All....."
Plaquette du constructeur	à gauche, sur face intérieure de porte
Numero du chssiss	À droite, à l'AV latéralement sur le longeron
Identification du moteur	"TD 41G" devant le no. de moteur, à gauche latéralement sur le bloc
Importateur	VOLVO (SUISSE) SA, Industriering, 3250 Lyss

Chssiss	Moteur				
Nombre d'essieux/pneus	2 / 6	Marque	VOLVO	Type	TD 41 G
Suspension	à lames ou pneumatique + amortisseurs	Construction	en ligne-turbo	Temps	4
Direction	écrou à billes, assist. hydraulique	Carburant	D	Position	avant
Entrainement	sur roues AR	Retrodissement	eau	Cylindres	6
Frein de service	air compr.-hydr. 2-circ., disques sur toutes roues, régulateur sel. charge sur roues AR	Alesage	92,015	Course	90,00
Frein auxiliaire	01) à ressort, progressif, disques sur roues AR	Cylindres	3589	CV-impôt	18,28
Frein d'arrêt	identique au frein auxiliaire	Puissance en kW	91	à /min	3500
Ralentisseur	sur échappement, non progressif	Couple max. Nm	270	à /min	2400
Contrôle 2 circuits	02)	Silencieux	1 = 510 x ø 250 mm 03) "476584 ou 476585"		

Carrosserie/Equipement	07)	Poids	07)	avant	arriere	total
Nombre de portes	2	Indic. vitesse	tachygraphe	Poids à vide		
Ceintures securite	avant	arriere		Répartition charge		
Cale	410x200x230mm	Retroviseurs	gauche + droite	Poids garants	2700	4300
Antivol				Pneus	8,5 R 17,5	8,5 R 17,5 04)
Reservoir carburant	1/acier, 130 l			Ply/bar	121 / 6,25	120 / 6,25
Avertisseur	KLAXON CH 5 0701 04	ou d'autres modes homologues		Charge	2900	5600
Nombre de places	total 05)	av		pour Vmax	110	110
		centre		Jantes	2,25 x 17,5	acier

Dimensions	07)	interieur	exterieur	Empattement	06)	meccanique	automatique
Longueur				Essieu double	av	ar	
Largeur			2300	Voie	av	1892	
Hauteur				Voie	ar	1690	
Porte à faux avant			1356	Braquage Ø	g	d	
Porte à faux arriere				en charge	180		
Garde au sol		à vide	200				
Garantie poids remorque avec/sans frein				Garantie poids de l'ensemble	7500	08)	
Garantie poids de l'ensemble				Poids remorque teste			
Poids remorque teste				Charge garantie sur le toit			
Vitesse maximale selon le constructeur				Vitesse maximale selon le constructeur	103		km/h
testee	km/h	à /min		moteur			prise de force

Emissions de bruit		Au passage		Mesure à l'arrêt		Remarques	Indications pour le permis de circulation		(Code)
Boîte de vitesses		dB/A	dB/A	/min	/min		Genre du véhicule		
m5	5,13	82,5	78,0	2625		ab)	Camion		
							Marque et type	VOLVO FL 408 S - 4x2	
							Homologation No CH	3850 87	
							Carrosserie		
F	G	H	J	R					
De fumée OCE annexe 3		ECE-24		Places		total	avant		
b=	a	/min	k= 0,39 a 3200	/min	k= 0,41 a 2800	/min	Poids à vide		Carburant
b=	a	/min	k= 0,42 a 2600	/min	k= 0,52 a 2400	/min	Charge utile		Cylindree
b=	a	/min	k= 1,04 a 2000	/min	k= 1,52 a 1620	/min	Poids total		CV-impôt
O		O+P							
S Bacharach = 3,5		Pompe d'injection BOSCH							

Remarques, modifications, conditions spéciales et inscriptions dans le permis de circulation

- 01) Frein à ressort : press.de service + libération de secours par valve de garde 4-circ.; desserrage méc. = vis aux cylindres
- 02) Contrôle 2-circ.: partie hydr.: commutateur de fin de course + LT, partie air compr.: 2 manomètres simples + LT
- 03) Insonorisation : plancher de cabine pourvu de matériel insonore
- 04) Pneus : ou d'autres variantes de pneus possibles en accord avec l'art. 13/1 OCE
- 05) Nombre de places: 2 ou 3
- 06) Empattement : empattements d'origine 2800/3400/4000/4600/5200 mm; le constructeur autorise l'importateur à modifier l'empattement de 2800 à 5200 mm; une telle modification est indiquée par un "X" frappé après le no de châssis.
- 07) établir resp. contrôler à l'immatriculation: dimensions, poids, nombre de poids, forme de carrosserie et équipement; les feux de gabarit sur le toit de cabine doivent être débranchés; des couvercles sont exigés sur les écrous des roues AV; la visière (écran-antiéblouissant) au-dessus du pare-brise est admise (DFJP 6.2.74)
- 08) Car. poids de l'ensemble: 7500 kg (pour tous les vhc. valable avec effet rétroactif)

Emissions de bruit		Au passage		Mesure à l'arrêt		Remarques	Indications pour le permis de circulation		(Code)
Boite de vitesses	l-e	dB/A	dB/A	/min	/min		Genre du véhicule		
m5	5,13	82,5	78,0	2625		ab)	Camion		
							Y O L V O	FL 408 S - 4x2	
							Homologation No CH	3850 87	
							Carrosserie		
F	G	H	J	R			Places	total	avant
De fumée OCE annexe 3		ECE-24							
b =	a	/min	k = 0,39 à 3200	/min	k = 0,41 à 2800	/min			
b =	a	/min	k = 0,42 à 2600	/min	k = 0,52 à 2400	/min	Poids à vide		Carburant
b =	a	/min	k = 1,04 à 2000	/min	k = 1,52 à 1620	/min	Charge utile		Cylindres
O	O + P						Poids total	6500	CV-impôt
S Bacharach = 3,5	Pompe d'injection	BOSCH							D
									3589
									18,28

Remarques, modifications, conditions spéciales et inscriptions dans le permis de circulation

- 01) Frein à ressort : press.de service + libération de secours par valve de garde 4-circ.; desserrage méc. = vis aux cylindres
- 02) Contrôle 2-circ.: partie hydr.: commutateur de fin de course + LT, partie air compr.: 2 manomètres simples + LT
- 03) Insonorisation : plancher de cabine pourvu de matériel insonore
- 04) Pneus : ou d'autres variantes de pneus possibles en accord avec l'art. 13/1 OCE
- 05) Nombre de places: 2 ou 3
- 06) Empattement : empattements d'origine 2800/3400/4000/4600/5200 mm; le constructeur autorise l'importateur à modifier l'empattement de 2800 à 5200 mm; une telle modification est indiquée par un "M" frappé après le no de châssis.
- 07) établir resp. contrôler à l'immatriculation: dimensions, poids, nombre de poids, forme de carrosserie et équipement; les feux de gabarit sur le toit de cabine doivent être débranchés; des couvercles sont exigés sur les écrous des roues AV; la visière (écran-antiéblouissant) au-dessus du pare-brise est admise (DFJP 6.2.74)

Lieu et date de l'homologation Winterthur, 25.6.86 Sta/lin

Remplace la fiche d'homologation du 25.06.86
12.09.86 - Poids total SW

Service fédéral d'homologation

32) Camion ou
tracteur à sell.
(châssis)

V O L V O

FL 408 S - 4x2

CH 3850 87

Fiche complémentaire concernant les émissions

I

Complément du 13.8.86 à Berne - Ad

Valeurs limites de bruit 1.10.86 remplies

Insonorisation: dessous de cabine pourvu de matériel insonore;
tabliers en caoutchouc dans les passages de roue, de chaque côté, fixés
à la cabine;
écrans d'absorption de chaque côté sur le châssis;
cuve sous le moteur, pourvue latéralement de matériel insonore;
tabliers près de la boîte à vit., à gauche et à droite pourvus de
matériel insonore (longueur = 850 mm).

Service fédéral d'homologation

Emissions du bruit

(E) Type du moteur	(F) Boîte de vitesse	(G) i-A	(H) au passage dB/A	(J) à l'arrêt dB/A	min-1	(R) Remarques
TD 41 G	m5, ZF S5-24C	5,13	82,0	75,0	2625	ab

Emissions des gaz

(E) Type du moteur	(F) Boîte de vitesse	(G) i-A	Emissions en g/km			(N) Ralenti CO	Numéro-ATGE
			(K) CO	(L) HC	(M) NO		

Emissions de fumée

(E) Type du moteur	(O) selon OCE annexe 3			(O+P) selon ECE-24			(N) Ralenti CO	Numéro-ATGE
	b =	à	min-1	k =	à	min-1		
	b =	à	min-1	k =	à	min-1		
	b =	à	min-1	k =	à	min-1		
	b =	à	min-1	k =	à	min-1		

(S) Bacharach

Pompe d'injection

x) compris dans la mesure d'une autre démultiplication totale

inchangées